

31989R3403

1989 11 14

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 328/23

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3403/89

1989 m. lapkričio 13 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 2159/89, nustatantį išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1035/72 IIa antraštinėje dalyje numatytų konkrečių priemonių riešutams ir saldžiavaisio pupmedžio vaisiams, taikymo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

2) Įterpiamas 22a straipsnis:

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

„22a straipsnis

atsižvelgdama į 1972 m. gegužės 18 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 1035/72 dėl bendro vaisių ir daržovių rinkos organizavimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1119/89 ⁽²⁾, ypač į jo 14g straipsnį,

1. Valstybės narės gamintojų organizacijų prašymu gali suteikti joms avansus pagalbos apyvartiniam fondui steigti ir pagalbos kokybės bei pardavimo gerinimo planams įgyvendinti.

kadangi Komisijos reglamente (EEB) Nr. 2159/89 ⁽³⁾ yra nustatytos pagalbos, kurios riešutų ir saldžiavaisio pupmedžio vaisių gamintojų organizacijos tam tikromis aplinkybėmis gali prašyti, sąlygos;

2. Suteikiant pagalbą apyvartiniam fondui steigti, avansas gali būti išmokamas tik kartą ir:

kadangi, siekiant palengvinti minėtų gamintojų organizacijų darbą ir sparčiau įgyvendinti kokybės bei pardavimo gerinimo planus, reikėtų numatyti avansą;

— ne vėliau kaip per 18 dienų nuo specialaus pripažinimo pateikus V priede nustatytos formos prašymą,

kadangi tam tikslui reikėtų nurodyti šių avansų ir jų sumų suteikimo sąlygas; tačiau kadangi avansas turėtų būti išmokamas tik pateikus užstatą, garantuojantį, kad pagalbos gavėjai įvykdys savo įsipareigojimus; kadangi būtina nustatyti užstato pateikimo ir sugražinimo sąlygas;

— jei pareiškėjo gamintojų organizacija pateikia įrodymą, kad fondo kapitalas sudarytas taip, kaip numatyta Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14c straipsnio 3 dalyje.

kadangi tuo atveju, jei išmokamas pagalbos, skirtos įgyvendinti kokybės bei pardavimo gerinimo planus, avansas, turi būti nustatytas laikinas perskaičiavimo kursas, taikytinas maksimaliai kasmetinės pagalbos sumai;

Avanso suma neturi sudaryti daugiau kaip 60 % visos sumos, kurią valstybė narė ir Bendrija skiria apyvartiniam fondui, sukurtam remiantis apytiksliais prekybos metų, einančių po specialaus pripažinimo pardavimo duomenimis, remiantis V priedo 6 punktu.

kadangi šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Vaisių ir daržovių verslo komiteto nuomonę,

Sumokėjus avansą, pateikiamas VI priede nustatytos formos prašymas dėl pagalbos likučio.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 2159/89 iš dalies keičiamas taip:

1) 19 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Išskyrus *force majeure* aplinkybes, jei prašymas pateikiamas praėjus pirmiau minėtam laikotarpiui, 5 % sumažinama pagalba; jei vėluojama daugiau kaip 30 dienų, prašymas nepriimamas.“

3. Suteikiant pagalbą planui įgyvendinti, VII priede nustatytos formos prašymai išmokėti avansą gali būti pateikti patvirtintus planą. Kiekvienais plano įgyvendinimo metais gali būti pateiktas tik vienas prašymas ir tik pateikus įrodymą, kad prasidėjo kasmetinis įgyvendinimo laikotarpis. Įrodymas kartu su patvirtinamaisiais dokumentais turi būti susijęs su ne mažiau kaip 20 % VII priedo 7 punkte nurodytos sąmatos.

Avanso suma neturi būti didesnė kaip 80 % visos valstybės narės ir Komisijos metinės pagalbos, skirtos planui įgyvendinti, kurią įvertino gamintojų organizacija ir kuri nurodyta VII priedo 7 punkte.

Tačiau šis avansas neturi būti didesnis kaip 90 % Reglamento (EEB) Nr. 790/89 2 straipsnyje nurodytos sumos. Tam tikslui pirmiau minėtą maksimalią sumą konvertuojant į nacionalinę valiutą turi būti taikomas perskaičiavimo kursas, galiojantis rugsėjo 1 d. iki prašymo avansui gauti pateikimo.

⁽¹⁾ OL L 118, 1972 5 20, p. 1.

⁽²⁾ OL L 118, 1989 4 29, p. 12.

⁽³⁾ OL L 207, 1989 7 19, p. 19.

Prašymas išmokėti pagalbos likutį už metinį plano įgyvendinimo laikotarpį pateikiamas naudojant VIII priede nustatytą formą.

4. Šio straipsnio 2 ir 3 dalyse nurodyti avansai išmokami pareiškėjui pateikus įrodymą, kad pateiktas užstatas, sudarantis 110 % avanso.

Užstatas pateikiamas remiantis Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 ⁽¹⁾ VIII antraštine dalimi.

5. Užstatas nedelsiant grąžinamas:

a) už 2 dalyje nurodytos pagalbos avansą – išmokėjus pagalbos likutį;

b) už 3 dalyje nurodytos pagalbos avansą – išmokėjus pagalbos metinės išmokėjimo dalies likutį.

6. Jei avansas yra didesnis už per metus mokamą pagalbos sumą, konfiskuojama užstato dalis; negrąžinamai konfiskuojama užstato dalis, atitinkanti klaidingai išmokėtą sumą.

7. Visas užstatas konfiskuojamas:

— už pagalbą steigti apyvartinį fondą, jei prašymas gauti pagalbą nebuvo pateiktas per keturis mėnesius nuo antrųjų prekybos metų po specialaus gamintojų organizacijos pripažinimo pabaigos,

— už pagalbą planui, jei prašymas išmokėti tų metų pagalbos likutį nebuvo pateiktas remiantis 19 straipsnio trečia pastraipa.

Nepažeidžiant šio straipsnio 6 dalies nuostatos, jei prašymas išmokėti tų metų pagalbos likutį buvo pateiktas praėjus pirmiau minėtam terminui, tačiau uždelsta ne daugiau kaip 15 dienų, konfiskuojama 10 % užstato.

⁽¹⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5.“

3) Prie šio reglamento pridamas priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1989 m. lapkričio 13 d.

Komisijos vardu
Ray MAC SHARRY
Komisijos narys

PRIEDAS

„V PRIEDAS

PRAŠYMAS GAUTI 18 STRAIPSNYJE NURODYTOS PAGALBOS AVANSĄ

Valstybė narė:

Metai:

Prekybos metai:

Nurodomi šie duomenys:

1. **Pavadinimas:**2. **Juridinė forma:**3. **Adresas** (gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris)

— administracijos būstinės:

— pardavimų centro:

4. **Specialusis pripažinimas** pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnį

Data: Sprendimo Nr.:

Paskelbtas (kur): (kada):

5. **Plano pateikimo data:**6. **Prekybos metų, einančių po specialaus pripažinimo, apytiksliai pardavimo duomenys:**

Produktas	Išauginta produkcija (tonos)	Neparduotos atsargos (tonos)	Nuostoliai (tonos)	Parduota produkcija (tonos)	Vidutinė gauta kaina (nacionalinė valiuta/tonos)	Parduotos produkcijos vertė
	(a)	(b)	(c)	(d)=(a)-(b)-(c)	(e)	(f)=(d) × (e)
Migdolai						
Lazdyno riešutai						
Graikiniai riešutai						
Pistacijos						
Saldžiavaisio pupmedžio vaisiai						
Iš viso						

7. Apyvartinio fondo kapitalas, kurį sudaro narių lėšos:

a) Nario mokesčiai: Kita finansavimo forma:

b) Apyvartinio fondo kapitalo struktūra:

.....

c) Apyvartinio fondo suma:

..... (nacionalinė valiuta)

d) Prašomas avansas = $\left(\frac{C \times 33}{45}\right)$:

..... (nacionalinė valiuta)

e) Išsami informacija apie pateiktą užstatą (bankas, sąskaita ir t. t.):

.....

.....

8.

Pildo valstybė narė

a) Laikinai apskaičiuota avanso riba

6 punkto bendra suma $(f) \times 0,099$:

b) Prašomas avansas:

c) Suteiktas avansas ((a) arba (b) suma, ta, kuri mažesnė):

d) EŽŪOGF finansuojama suma $\left(\frac{C \times 45}{55}\right)$:

VI PRIEDAS

PRAŠYMAS IŠMOKĖTI 18 STRAIPSNYJE NURODYTĄ PAGALBĄ ARBA JOS LIKUTĮ

Valstybė narė:

Metai:

Nurodomi šie duomenys:

Prekybos metai:

1. **Pavadinimas:**2. **Juridinė forma:**3. **Adresas** (gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris)

— administracijos būstinės:

— pardavimų centro:

4. **Specialusis pripažinimas** pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnį

Data: Sprendimo Nr.:

Paskelbtas (kur): (kada):

5. **Plano pateikimo data:**6. **Ataskaitinių prekybos metų pardavimo duomenys** (1):

Produktas	Išauginta produkcija (tonos)	Neparduotos atsargos (tonos)	Nuostoliai (tonos)	Parduota produkcija (tonos)	Vidutinė gauta kaina (nacionalinė valiuta/tonos)	Parduotos produkcijos vertė
	(a)	(b)	(c)	(d)=(a)-(b)-(c)	(e)	(f)=(d) × (e)
Migdolai						
Lazdyno riešutai						
Graikiniai riešutai						
Pistacijos						
Saldžiavaisio pupmedžio vaisiai						
Iš viso						

(1) Prekybos metai, einantys po pripažinimo, arba kiti vėlesni prekybos metai.

7. Apyvartinio fondo kapitalas, kurį sudaro narių lėšos:

- a) Nario mokesčiai: Kitos finansavimo formos:
- b) Apyvartinio fondo kapitalo struktūra:
.....
- c) Sudaryto apyvartinio fondo suma:
..... (nacionalinė valiuta)

8. Pildo valstybė narė

SPECIALIOS PAGALBOS APSKAIČIAVIMAS

- a) Sudarytas apyvartinis fondas:
..... (nacionalinė valiuta)
- b) Speciali nacionalinė ir Bendrijos pagalba $\left(\frac{(a) \times 55}{45}\right)$:
..... (nacionalinė valiuta)
- c) Maksimali riba remiantis parduota produkcija =
6 punkto bendra suma (f) $\times 0,165$:
..... (nacionalinė valiuta)
- d) Suteikta speciali pagalba ((a) arba (b) suma, ta, kuri mažesnė):
- e) Jau išmokėtas avansas:
- f) Mokėtinas likutis (d) – (e):
- g) EŽŪOGF mokėtina suma $\left(\frac{(f) \times 45}{55}\right)$:

VII PRIEDAS

PRAŠYMAS IŠMOKĖTI 19 STRAIPSNYJE NURODYTĄ PAGALBĄ

1. **Gamintojų organizacijos pavadinimas:**
-
2. **Administracijos adresas** (gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris):
-
3. **Bankas ir banko sąskaitos**, į kurių bus pervedama pagalba, numeris:
-
4. **Specialusis pripažinimas** pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnį:
- Data: Sprendimo Nr.:
5. (Plane nurodytų) **vaismedžių sodų bendras plotas:**
6. **Ataskaitinis laikotarpis** nuo:
- iki:
7. **Gamintojų organizacijos apskaičiuotos metinės plano įgyvendinimo išlaidos:**

Priemonės rūšis	Suma nacionaline valiuta
A. Riešutmedžių (arba) saldžiavaisių pupmedžių išrovimas ir naujų medžių sodinimas	
B. Veislių keitimas	
C. Auginimo, tvarkymo ir genėjimo metodų gerinimas	
D. Genetinis gerinimas ir sertifikavimas, apdulkinimo stimuliacija	
E. Dirvos paruošimas, tręšimas ir gerinimas	
F. Kenkėjų naikinimas	
G. Techninės pagalbos teikimas apmokant ir orientuojant tvarkyti pasėlius	
H. Paruošimo rinkai, saugojimo, pakavimo ir pan. priemonių įsigijimas bei naudojimas	
I. Techninė pagalba pardavimų tvarkymui	
Bendros gerinimo plano išlaidos per ataskaitinį laikotarpį	

PRAŠYMO IŠMOKĖTI AVANSĄ PATEIKIMO DATA 19.. / .. / ..

Pildo valstybė narė

	Suma
A. REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS IŠLAIDOS:	
1. Bendros deklaruotos išlaidos
2. Bendra reikalavimų neatitinkanti suma
3. Išlaidos, į kurias reikia atsižvelgti (1 – 2)
4. Avanso suma, jei mažesnė už maksimalią leistiną sumą ($3 \times 0,44$)
B. DIDŽIAUSIA LEISTINA AVANSO SUMA:	
1. ECU $\times 0,90$ ECU:	
2. Kursas 19.. /9/1:	
3. Plane nurodytas plotas: ha:	
4. Maksimali leistina avanso suma ($1 \times 2 \times 3$), jei mažesnė už A.4
C. SUTEIKTAS AVANSAS
D. EŽŪOGF mokėtina suma $\left(\frac{C \times 45}{55}\right)$:

VIII PRIEDAS

PRAŠYMAS IŠMOKĖTI 19 STRAIPSNYJE NURODYTĄ PAGALBĄ IR JOS LIKUTĮ

Gamintojų organizacijos pavadinimas:

Administracijos adresas:

(gatvė, namo numeris, vietovė, telefono numeris, telekso numeris):

Bankas ir banko sąskaitos, į kurią bus pervedama pagalba, numeris:

Specialusis pripažinimas pagal Reglamento (EEB) Nr. 1035/72 14b straipsnį:

Data: Sprendimo Nr.:

(Plane nurodytas) **bendras ūkio plotas:**

Ataskaitinis laikotarpis nuo:

iki:

PER LAIKOTARPĮ ĮVYKDYTŲ PRIEMONIŲ SĄRAŠAS

Priemonės rūšis ir pridedami patvirtinamieji dokumentai	Suma nacionaline valiuta
<p>A. Riešutmedžių ir (arba) saldžiavaisių pupmedžių išrovimas ir naujų medžių sodinimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>B. Veislių keitimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>C. Auginimo, tvarkymo ir genėjimo metodų gerinimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>D. Genetinis gerinimas ir sertifikavimas, apdulkinimo stimuliavimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>E. Dirvos paruošimas, tręšimas ir gerinimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p>	

Priemonės rūšis ir pridedami patvirtinamieji dokumentai	Suma nacionaline valiuta
<p>F. Kenkėjų naikinimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>G. Techninės pagalbos teikimas apmokant ir orientuojant tvarkyti pasėlius:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>H. Paruošimo rinkai, saugojimo, pakavimo ir pan. priemonių įsigijimas bei naudojimas:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>I. Techninė pagalba pardavimų tvarkymui:</p> <p>1. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>2. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>3. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p> <p>4. Sąskaitos-faktūros Nr.: (data):</p>	
Bendros gerinimo plano išlaidos per ataskaitinį laikotarpį:	

Pildo valstybė narė:	
Paraiška gauta (data):	
A. REIKALAVIMUS ATITINKANČIOS IŠLAIDOS:	Suma
1. Bendros deklaruotos išlaidos
2. Bendra reikalavimų neatitinkanti suma
3. Išlaidos, į kurias reikia atsižvelgti (1 – 2)
4. Reikalavimus atitinkančios išlaidos (3 × 0,55)
B. DIDŽIAUSIA LEISTINA SUMA:	
1. ECU:	
2. Kursas 19.../9/1:	
3. Bendras plane nurodytas plotas:	
4. Maksimali reikalavimus atitinkanti suma (1 × 2 × 3)
C. PAGALBA:	
1. Bendra pagalbos suma (A.4 arba B.4 suma, ta, kuri mažesnė)
2. Jau suteiktas avansas
3. Išmokėtinas likutis (1 – 2)
D. EŽŪOGF MOKĖTINA SUMA $\left(\frac{C3 \times 45}{55}\right)$“